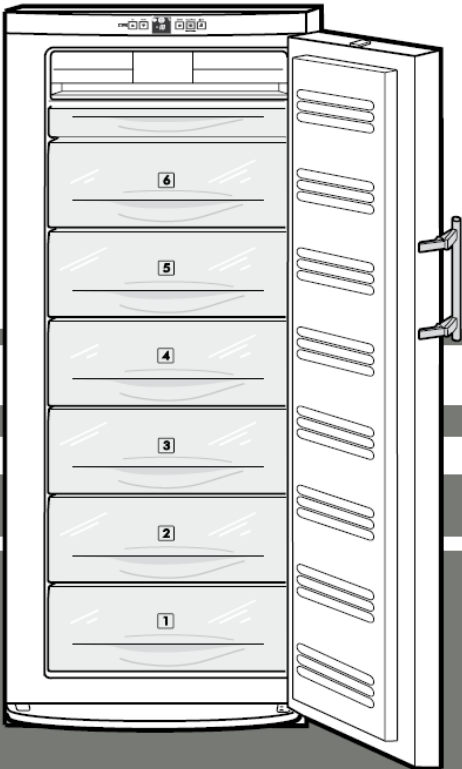


Kullanım Kılavuzu

Dikey Derin Dondurucu, NoFrost, DuraFreeze

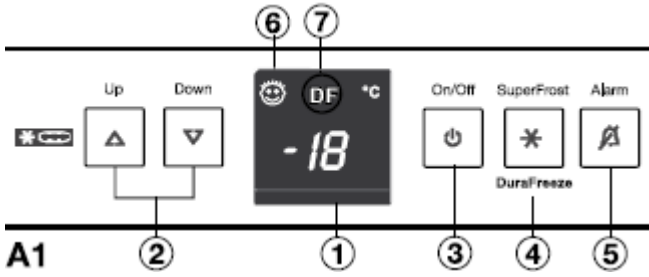
TR



7084 152 - 00

GNP..06 DF 0609

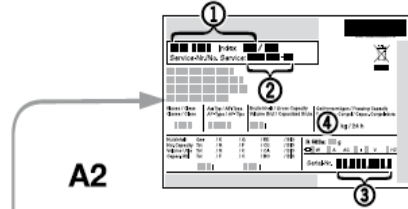
LIEBHERR



Kullanım ve kontrol göstergeleri Resim A1

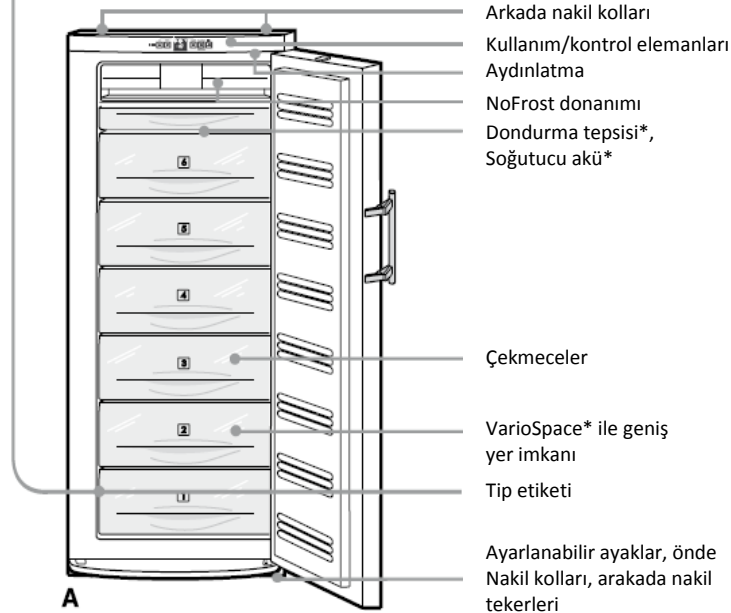
- ① Isı ve ayar göstergesi, elektr. kesintisi için nA göstergesi ve en sıcak dereceyi öğrenme fonksiyonlu FrostControl
- ② Derece ayarı için ayar düğmeleri: **UP** = daha sıcak; **DOWN** = daha soğuk, Tavsiye edilen ayar: -180C.
- ③ Açma/Kapama düğmesi
- ④ **SuperFrost** fonksiyonu: Yanan düğme = Fonksiyon devrede. Büyük miktar taze gıdaların çabuk dondurulmasında kullanılan fonksiyon. **DuraFreeze** fonksiyonu: DF ⑦ yandığında = Fonksiyon devrede. Donmuş gıdaların kalitelerini koruyarak daha uzun saklanması için.
- ⑤ Sesli ikaz alarm kapatma tuşu
- ⑥ Çocuk emniyeti göstergesi, yandığında = cihazın istenilmeden kapatılmasına karşı devreye alınmış fonksiyon. "Ek fonksiyonlar*" bölümünde daha fazla bilgi bulabilirsiniz.
- ⑦ DuraFreeze göstergesi, yandığında = ④ nolu düğmeye birkaç kez bastığınızda devreye giren fonksiyon.

Cihaz ve donanım bilgileri Resim A2



Tip etiketi, Şek. A2

- ① Cihaz adı
- ② Servis numarası
- ③ Cihaz numarası
- ④ 24 saatte donduracağı Kg bilgisi



*MODEL VE DONANIMA GÖRE DEĞİŞİKLİKLER OLABİLİR

Satın almış olduğunuz yeni cihazınız için sizi tebrik ederiz. Bu alımınızla birlikte, siz yüksek kalite, uzun bir kullanım ömrü ve yüksek çalışma güvenliğini garanti eden modern soğutma teknolojisinin tüm avantajlarını elde etmiş oldunuz. Cihazınızın donanımı, size günlük azami kullanım konforu sunar. Çevreye zarar vermeden ve geri dönüşüme uygun malzemeler kullanılarak üretilmiş olan bu cihazla siz ve biz, çevrenin muhafazasına aktif bir katkı sağlamış oluyoruz. Yeni cihazınızın tüm avantajlarını öğrenmek için lütfen bu kullanım kılavuzundaki tüm uyarıları dikkatli bir şekilde okuyun. Yeni cihazınızı güle güle kullanmanızı dileriz.

Kullanım kılavuzunu iyi saklayın ve cihazı başkasına verdiğinizde cihazla birlikte bu kullanım kılavuzunu da verin. Kullanım kılavuzu birden fazla model için geçerli olduğundan, burada belirtilen değerlerden sapmalar olabilir.

İçindekiler

Kullanım Kılavuzu	sayfa
Bir bakışta cihaz	2
İçindekiler	2
Yönetmenlikler	2
Enerji tasarrufu	2
Güvenlik ve ikaz bilgileri	3
İmha bilgileri	3
Kurulum bilgileri	3
Bağlama	3
Devreye alma ve kontrol elemanları	3
Açma kapama	3
Isıyı ayarlama	3
Isı göstergesi	3
Alarm, sesli ikazı	4
Ek fonksiyonlar – Çocuk emniyeti	4
Gösterge ayarları	4
SuperFrost	4
DuraFreeze	4
Dondurmaya ve saklamaya yönelik bilgiler	5
VarioSpace	5
Donanım	5
Dondurma tepsi	5
Soğutucu aküleri	5
Buz küpü hazırlama	5
Aydınlatma	5
Temizleme	6
Arızalar – Problemler?	6
Müşteri hizmetleri ve tip etiketi	6
Kurma ve montaj talimatları	
Kurulum ölçüleri	7
Kapı yönünün değiştirilmesi	7

Yönetmenlikler

- Cihaz gıdaların sadece dondurulması ve saklanması için düşünülmüştür. Ticari alanda gıdaların soğutulması için kullanılacaksa ülkenin kanuni kuralları dikkate alınmalıdır. Cihaz ilaç, kan ürünleri, laboratuvar malzemeleri veya benzer 2007/47/EG sayılı tıbbi ürün yönetmeliğindeki ürünlerin depolanması veya soğutulmasına uygun değildir. Cihazın aykırı bir kullanımı içine konulan malzemenin zarar görmesine veya bozulmasına sebep olabilir. Ayrıca cihaz patlama tehlikesi olan bölgeler için uygun değildir.
- Cihaz, iklim sınıfına göre, sınırlı ortam sıcaklıklarında çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazınız için geçerli olan iklim sınıfı, model etiketinde basılıdır. Anlamları:

Klima sınıfı	Ait olduğu çevre sıcaklığı
SN, N	+32 °C dereceye kadar
ST	+38 °C dereceye kadar
T	+43 °C dereceye kadar

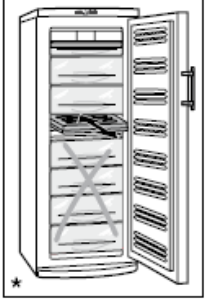
- Kusursuz çalışma ortamı +5°C dereceye kadar mümkündür.
- Soğutucu maddesinin devridaimi sızdırmazlık testine tabi tutulmuştur.
- Cihaz belirleyici güvenlik yönetmenliklerine ve ayrıca 2006/95EG ve 2004/108/EG AB-Yönetmenliklerine uygundur.
- Bu cihaz T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının EEE Yönetmeliğine uygundur.

Enerji tasarrufu

- Daima iyi bir hava alma ve verme imkânına bakın.
- Cihazı mümkün oldukça az açık tutun.
- Gıdaları düzenli yerleştirin. Belirtilen saklama sürelerini geçmeyin.
- Tüm gıdaları iyi ambalajlanmış ve kapalı saklayarak buz oluşumunu önleyin.
- Sıcak yemeklerin konması: İlk önce dışarıda oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Donmuş malzemeyi soğutucu dolabınızda çözündürün.
- Kalınlaşmış buz tabakasında cihazınızı çözündürün. Böylece soğukluk geçişini düzeltip enerji tüketimini azaltırsınız.

Arızalarda cihazın kapağını kapalı tutarak saklama süresini uzatarak gıdaların kalitesini koruyun.

Kısmi kullanım için izolasyon plakası



Aksesuar olarak mağazanızdan temin edebilirsiniz. Cihazınızda az malzeme saklamak istediğinizde izolasyon plakası yardımıyla elektrik tüketimini %50 oranına kadar düşürebilirsiniz.

– Cihazınızın modeline göre 1, 2, 3, 4 veya 5 çekmeceye kadar kapatabilirsiniz. Üstten en az 2 çekmece cihazın problemsiz çalışması için devrede kalması gerekir.

Daha fazla bilgi izolasyon plakasının kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

İmha Bilgileri



Ambalaj cihazınızın ve her parçasının nakliye esnasında korunması için yeniden kullanılabilir malzemelerden üretilmiştir.

- Oluklu ambalaj kartonu/karton
- PS'den üretilmiş form parçaları (Köpürtülmüş, FCKW içermeyen Polistrol)
- PE folyolar ve torbalar (Polietilen)
- PP'den imal edilmiş bantları (Polipropilen)

• **Ambalaj malzemesi çocuk oyuncakı değildir – Folyolar nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!**

• Ambalaj malzemelerini tekrar değerlendirilip tekrar kullanılmaları için resmi toplama yerlerine götürün.



Kullanım ömrünü tamamlamış cihaz:

Kullanım ömrünü tamamlamış cihazda hâlâ değerli malzemeler mevcuttur ve bu malzemeler, tasnif edilip çeşitlerine göre ayrılmamış evsel atıklardan ayrılarak atılmalıdır.

• Kullanım ömrünü tamamlamış cihazları hemen kullanılmaz hale getirin. Cihazın fişini prizden çekin, elektrik kablosunu kesin.

Oynayan çocukların kendilerini kilitleyememeleri için kilidi sökün – boğulma tehlikesi

• Kullanım ömrü tamamlanmış cihazı bir değerlendirme veya toplama yerine nakledilirken soğutucu madde dolaşım düzeneğinin hasar görmemesine dikkat edin. Bu sayede içerdiği soğutucu madde ile yağın kontrolsüz sızması engellenmiş olur.

– Cihazın içerdiği soğutucu madde hakkında gerekli bilgiler tip etiketi üzerinde belirtilmiştir.

– Toplama ve değerlendirme yerleri hakkındaki bilgiyi belediyenizden öğrenebilirsiniz.

Teknik güvenlik



- Kişilerin yaralanmasını veya eşyalara zarar gelmesini önlemek için, cihazı sadece ambalajında taşıyın ve iki kişinin yardımıyla kurun.
- İçindeki soğutma maddesi R 600a, çevreye zarar vermez, ancak yanıcıdır.
- Soğutma devridaiminin boru hatlarına zarar vermeyin.
- Dışarıya sıçrayan soğutma maddesi, gözleri yaralayabilir veya tutuşabilir.
- Soğutma maddesi dışarı sızdığında, sızıntının yakınındaki açık alev veya ateş kaynaklarını giderin, fişini çekin ve odayı iyice havalandırın.
- Cihazda herhangi bir hasar olması durumunda derhal (cihazı bağlamadan önce) satıcıya danışın.
- Güvenli bir şekilde çalışması için cihazı sadece kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlar doğrultusunda monte edin ve bağlayın.
- Hata durumunda cihazın elektrik bağlantısını kesin: Fişini çekin (çekerken kablodan tutup çekmeyin) veya sigortayı kapatın veya sökün.
- **Cihazdaki tamir ve müdahalelerin müşteri hizmetleri tarafından yapılması gerekir, aksi takdirde kullanıcı için önemli tehlikeler söz konusu olabilir.** Aynı durum, elektrik bağlantı kablosunu değiştirmek için de geçerlidir.

Kullanım sırasındaki güvenlik

- Cihazda, patlayıcı maddeler veya bütan, propan, pentan vs. gibi yanıcı maddeler içeren sprey kutuları saklamayın. Dışarı çıkan gaz, elektrikli aksamdan dolayı tutuşabilir. Bu tip sprey kutularını, üzerinde basılı olan bilgilerinden veya bir ateş simgesinden tanıyabilirsiniz.
- Yüksek oranlı alkolü sadece sıkıca kapalı ve dik olarak saklayın.
- Cihazın içinde açık ateş veya ateş kaynaklarıyla uğraşmayın.
- Cihazın içinde elektrikli aletler kullanmayın (örneğin buharlı temizlik aletleri, ısıtıcılar, buz hazırlayıcıları vs.).
- Tabanı, çekmecelerini, kapılarını vs. üzerine basmak veya dayanmak için kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamalarına, örneğin çekmecelere oturmalarına, kapıya asılmalarına izin vermeyin.
- Dondurma, özellikle sulu dondurma veya buz küplerini çıkarınca kullanmayın. Aşırı düşük derecelerden dolayı “yanık” tehlikesi vardır.
- Çok fazla bekletilmiş gıdaları kullanmayın - gıda zehirlenmesine yol açabilirler.

Kuruma talimatları

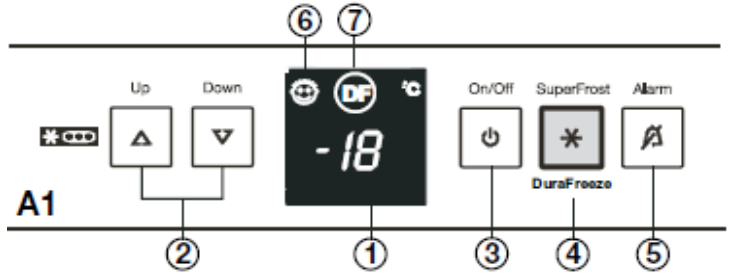
- Kurulum/montaj sırasında, soğutma devridaiminin boru hatlarına zarar gelmemesine dikkat edin.
- Konumlandırılacak yerde cihazı ekte bulunan 10 numara açığağz anahtarla ayarlanabilen ayakları sağlam ve düz duracak şekilde ayarlayın.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalacağı yerlere veya fırın, kalorifer ve benzerinin yakınına veya ıslak veya su sıçrayabilecek yerlere kurmayın.
- Soğutucu madde devridaiminde herhangi bir sızıntı olması durumunda, cihazın kurulduğu odada tutuşabilir bir hava-gaz karışımının oluşmamasını sağlamak için, cihazınızın kurulduğu odanın, Norm EN 378 uyarınca her 8 g R 600a soğutucu madde dolm miktarı başına 1 m³ kadar bir hacme sahip olması gerekir. Soğutucu madde miktarıyla ilgili bilgiler için cihazın iç kısmındaki model etiketine bakınız.
- **Havalandırma aralıklarının ayarının değiştirilmemesi gerekir. Daima hava emiş ve veriş yeterli olduğundan emin olunuz!** Kurulum ve değiştirme talimatları ile ilgili eke bakın.
- Soğutucunuzun/derin dondurucunuzun üzerine, örneğin mikrodalga fırın, ekme kızırtma makinesi vs. gibi ısı yayan herhangi bir cihaz koymayın!



Bağlama

Kurulum yerindeki **akım türü (alternatif akım) ve gerilim** ile model plakasındaki verilerin birbirine eşit olması gerekir. Tip etiketi sol iç tarafta bulunur, şek. A.

- **Cihazı sadece yönetmenliklere uygun bir topraklı priz üzerinden bağlayın.**
- Prizin 10 A veya üstü ile korunmuş olması, cihazın arkasında bulunmaması ve kolay erişilebilir bir yerde olması gerekir.
- Cihazı
 - Toplu besleme hatlarına bağlamayın,
 - Enerji tasarruf prizlerine bağlamayın. Elektronik zarar görebilir.
 - Cihazı, başka cihazlarla birlikte bir uzatma kablosu ile bağlamayın - aşırı ısınma tehlikesi.
- Elektrik kablosunu cihazın arkasından çıkartırken **kablo tutucusunu sökün**, aksi takdirde titreşim sesleri duyulur!



Açma-/Kapama

Şekil A1

- **Açma:** Açma/Kapama düğmesine ③ ısı göstergesi yanıp söne kadar basın.
 - İlk devreye alınmada veya ısınmış cihazda 0°C dereceye ulaşılan ekranda çizgiler görünür.
 - Kapı açık iken lamba yanar.
- **Kapatma:** Açma/kapama düğmesine ısı göstergesi kapanana kadar 2 saniye basın.

Isıyı ayarlama

Cihaz fabrika çıkışı normal çalışmaya ayarlanmıştır. -18°C derece tavsiye edilir.

- **Isıyı düşürme/daha soğuk:** DOWN ayar düğmesine ② basın.
 - Isıyı yükseltme/daha sıcak: UP ayar düğmesine ② basın.
 - Ayar esnasında ayarlanan değer yanıp söner gösterilir.
 - Isı ayar düğmelerine ilk basıldığında son ayarlanmış geçerli ısı değeri gösterilir.
 - Basılmaya devam edildiğinde değer 1°C derecelik kademelerde değişir.
 - Düğmeye son basılmasından tahm. 5 saniye sonra elektronik otomatik olarak o anki gerçek ısıyı gösterir.
 - Isıyı -14°C ile -28°C derece arası ayarlayabilirsiniz.
- En düşük değer ulaşılması cihazın kurulduğu yere bağlıdır. Çok sıcak ortamlarda en yüksek derecelere ulaşamayabilirsiniz.

Isı göstergesi

Normal çalışmada en sıcak dondurulmuş malzeme derecesi ① gösterilir.

- Işığı yanan ısı göstergesi cihazın devrede olduğunu göstermektedir. Bu durumlarda göstergesi yanıp söner:
- Isı ayarlarını değiştirirken veya ısı aniden birkaç derece artmış ise, ikaz olarak. Özellikle taze malzemelerin yerleştirilmesinde veya kapının uzun süre açık kalmasında. Daha sonra elektronik ayarlanmış değerlere gelmektedir. Kısa müddetli bir ısı değişikliği donmuş gıdalarınıza zarar vermez.
- Ekranda “F1 – F5” arası bir değer görünürse, cihazda bir hata var anlamına gelir ve müşteri hizmetlerini aramanız gerekir. Çabuk hizmet verilebilmesi için ekrandaki hata kodunu bildiriniz.

Alarm – Sesli ikaz

Sesli ikaz dondurulmuş gıdalarınızın korunmasında ve enerji tasarrufu sağlanmasında size yardımcı olurlar.

- Alarm kapama tuşuna ⑤ basıldığında ses kesilir,
- Otomatik olarak, yeterli soğuk saklama derecelerine ulaşıldığı zaman kesilir.

Kapı alarmı:

Kapı 60 saniyeden fazla açık kaldığında duyulur. Kapı açık kaldığı müddetçe devredir. Kapı kapandığında tekrar susar.

Isı alarmı:

Dondurucu derecesi yeterli kadar soğuk olmadığında duyulur (Ayarladığınız değere bağlıdır). Aynı zamanda gösterge yanıp söner.

Sebepler şunlar olabilir:

- Dondurulmak üzere sıcak gıdalar konmuş olabilir;
- Yerleştirmede veya malzemelerin alımında aşırı miktarda sıcak hava cihaz içine girdi.
- Alarm durumu geçtiğinde lamba yanıp sönmeye çıkar, sürekli yanar. Alarm durumu geçtiğinde ve yeterli soğuklukta yine otomatik olarak devrededir.

Şebeke kesintisi / FrostControl – Göstergesi

Göstergede nA yanarsa aşağıdaki anlama gelir: Dondurucu ısı son saatler içerisinde veya son günlerdeki şebeke kesintisi, elektrik akımının kesilmesiyle nedeniyle gereğinden fazla artmıştır.

- nA göstergesi sırasında **ALARM düğmesine** ⑤ basarsanız göstergede şebeke kesintisi sırasında ayarlanan en sıcak ısıyı görebilirsiniz.
- Isınmaya veya hatta çözülmeye göre gıda maddesinin kalitesini kontrol ederek kullanılabılır olup olmadığına karar vermelisiniz!
- En yüksek sıcaklık yaklaşık bir dakika boyunca gösterilir. Bunun ardından elektronik sistem tekrar gerçek mevcut dondurucu sıcaklığı gösterir. **ALARM** – düğmesine tekrar basılarak gösterge normal zamanından önce silinir.

Ek fonksiyonlar

Ayarlama modu üzerinden **çocuk emniyetini** kullanabilir, **göstergenin* ışık gücünü** değiştirebilirsiniz.

Ayarlama modunu aktive etme:

- SuperFrost tuşuna tahm. 5 saniye basın – SuperCool tuşu yanıp söner – Ekran çocuk emniyeti c gösterir. **İkaz:** Değiştirilecek değer yanıp söner.
- Up/Down tuşlarını kullanarak istediğiniz fonksiyonu seçin:
- c = Çocuk emniyeti, h = Işık gücü veya b = BioFresh ısısı.

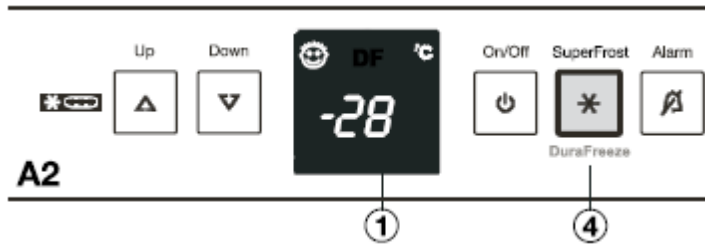
- Şimdi SuperFrost tuşuna kısaca basarak fonksiyonu seçin/ onaylayın:
- c = **Çocuk emniyeti** Up/Down tuşuna basarak
- c1 = **Çocuk emniyeti devrede** veya
- c0 = **Çocuk emniyeti devre dışı** ve SuperCool tuşu ile onaylayın.



- h = **Işık gücü** Up/Down tuşuna basarak
- h1 = **En düşük** ile
- h5 = **En yüksek** arası ışık gücünü seçin ve SuperCool tuşu ile onaylayın.

Ayarlama modundan çıkma:

- On/Off tuşuna basarak ayarlama modunu tamamliyorsunuz. Tahm. 2 dakika sonra elektronik otomatik değişir.
- Normal çalışma düzeni tekrar devrededir.

**SuperFrost, Şek. A2**

Taze gıdaların mümkün oldukça hızlı bir şekilde iç kısmına kadar donması gerekmekte ve mevcut donmuş gıdalarında bir "soğuk rezervi" olmalıdır. Böylece beslenme değerleri, görünüm ve tat donmuş gıdalarda en iyi şekilde korunmuş olacaktır.

- Sizin en fazla kaç "kg" taze gıda maddesini 24 saat içinde don-durabileceğiniz, model etiketinde "Dondurma kapasitesi" altında belirtilmiştir. Bu maksimum don-durulacak gıda miktarı, model ve iklim sınıfına göre değişiklik gösterir.

SuperFrost ile dondurma

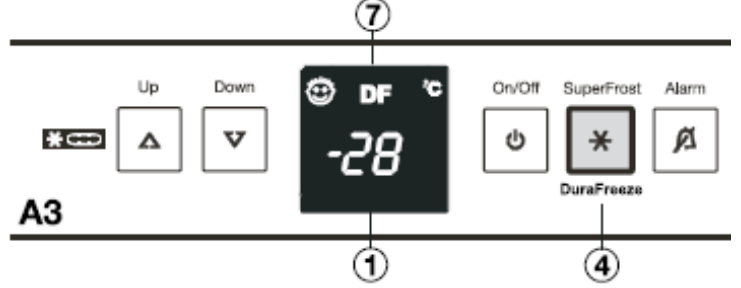
- SuperFrost tuşuna ④ LED yanacak şekilde kısa basın.
- Dondurucu ısı düşer, cihaz azami çalışma gücü ile çalışır.
- Küçük miktardaki dondurulacak malzemelerde tahm. 6 saat, büyük miktardaki malzemelerde tahm. 24 saat yeterlidir. Azami dondurulacak malzeme miktarını dondurucu kapasitesi altında tip etiketinde bulabilirsiniz.
- Daha sonra taze gıdaları, tercihen üst raflara yerleştirin.
- SuperFrost tahm. 65 saat sonra otomatik kapanır. Dondurma işlemi

tamamlanmıştır.

- SuperFrost tuşu karanlıktır. Cihaz tekrar enerji tasarruflu konumda çalışmaktadır.
- Azami miktarda dondurulacak malzemeleri ambalajında çekmecesiz, direkt ara bölmelerin üstüne koyup dondurun ve donduktan sonra çekmecelere koyun!

İkaz: SuperFrost şu durumlarda devreye alınmaz:

- Zaten donmuş malzemelerin yerleştirilmesinde
- Günlük 2 kilograama kadar taze gıdaların dondurulmasında.



DuraFreeze ile yapabileceğiniz:

- Normal çalışmaya göre aynı saklama süresinde gıdalarınızın kalitesini daha yüksek tutabilirsiniz.
- veya normal çalışmaya göre aynı gıda kalitesinde gıdalarınızın saklama süresini iki katına çıkartabilirsiniz.

DuraFreeze ile saklama

DuraFreeze devresi eşit kalan derecelerde en düşük saklama dereceleri sağlar. Bu durum kurumayı, kar kaplanmasını, kristalleşmeyi, donma izlerini ve ağırlık kaybını azaltır. Örnek olarak hazır dondurmalarda buzlanmayı önemli derecede azaltır. Sebze, et, balık ve deniz ürünlerinde görüntü korunarak, kalitesi, tadı ve damak zevkiniz korunmuş olur.

• DuraFreeze devreye alma:

DuraFreeze düğmesine ④ ekranda ⑦ DF görünene kadar 2-kere kısaca basın
Görünen ısı değeri yavaşça -28 °C dereceye düşer.

• DuraFreeze kapatma:

DuraFreeze düğmesine ④ ekranda ⑦ DF kapanana kadar 2-kere kısaca basın
Görünen ısı değeri yavaşça normal çalışma değeri -18 °C dereceye çıkar.

Düğmenin ⑤ fonksiyonları

SuperFrost (SF) ve DuraFreeze (DF) fonksiyonları aynı düğmeyi ④ kullanmaktadır. Cihazınız normal çalışmada ise (SF ve DF devre dışı), fonksiyonları 4 kere basarak devreye alabilirsiniz:

- Bir kere basın: SuperFrost devrede – Düğme ④ yanar.
- Tekrar basın: SuperFrost devre dışı ve DuraFreeze devrede - DF ⑦ yanar.
- Tekrar basın: SuperFrost ve DuraFreeze devrede – Düğme ve DF yanar.
- Tekrar basın: SuperFrost ve DuraFreeze devre dışı – Düğme ve DF söner. Cihaz tekrar normal çalışmada devam eder.

İkaz:

• Cihaz hava nemi yüksek ortamda bulunuyorsa çok düşük saklama derecelerinden dolayı cihazın dış gövdesinde nem oluşabilir. Bu bir cihaz arızası değildir, sadece normal fiziksel bir olaydır. Cihazın bulunduğu ortamı yeterince havalandırarak veya cihazı normal çalışmada çalıştırarak bu durumu önleyebilirsiniz.

Dondurma ve saklamaya ilişkin hususlar

- **Dondurulmaya uygun gıdalar:** Et, yabani hayvanlar, kanatlı hayvanlar, taze balık, sebze, meyve, süt ürünleri, ekmek, hamur işleri, hazır yemekler. **Uygun olmayan gıdalar:** Kıvrık salata, turp, üzüm, tam elma ve armut, çok yağlı et.
- **Ambalaj malzemesi** olarak uygun olanlar: Dondurucu torbaları, tekrar değerlendirilebilen plastik-metal ve alüminyum kaplar.
- Taze donacak gıdalar ile donmuş gıdaları bir biri ile temas ettirmeyin. Bir birine yapışmalarını engellemek için malzemeleri hep kurulanmış koyun.
- Koyacağınız ambalajları daima tarih ve saklama sürelerini üstlerine yazarak koyun ve kaliteleri bozulmamaları için saklama sürelerini aşmayın.
- Kendinizin donduracağı malzemeleri hep ailenize uygun porsiyonlara bölerek dondurun. Malzemeler çabuk bir şekilde iç bölgelerine kadar donmaları için aşağıdaki miktarlar aşılmamalıdır:
- Meyve, sebze 1 kilograama kadar,
- Et 2,5 kilograama kadar.

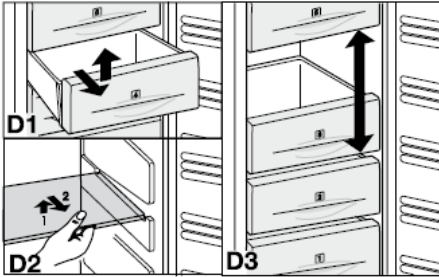
- **Sebzeleri** yıkadıktan sonra ve porsiyonlara bölün, 2-3 dakika kaynayan suya koyun ve hemen çıkartın ve hızlı bir şekilde soğuk su ile soğutun. Bu işlemi bir buhar veya mikro dalga cihazı ile yaparsanız cihazların kullanım kılavuzuna uyunuz.
- Taze gıdaları ve sıcak işlem görmüş sebzeleri dondurmadan önce tuzlamayın, baharatlamayın. Bazı baharatlar gıdanın tadını bozabilirler.
- Gazlı şişeli ve kutulu içecekleri dondurmuyunuz. Patlayabilirler.
- **Saklama:** Her bir çekmeceye ve ara bölmeye en fazla 25 kilogram yüklenebilir. Daha fazla iç hacim gerekiyorsa çekmeceleri çıkartabilirsiniz ve dondurulacak gıdayı direkt rafın üzerine koyabilirsiniz.
- Çekmeceyi çıkartmak için öne çekin ve kaldırıp alın.
- Alt çekmeceyi cihazın içinde tutun.
- Arka duvardaki vantilatör hava ızgarasını hep açık tutun!
- Benzer dondurulacak maddeleri her zaman birlikte saklayın.
- **Çözmek** için o an ihtiyaç duyulan miktarı dışarı çıkartın. Çözölmüş gıdaları mümkün mertebe çabuk işleyin. Donmuş gıdaları çözmek için:
 - Fırın/Sıcak hava fırınları
 - Mikro dalga
 - Oda sıcaklığı
- Cihazın soğutucu bölümünde: Donmuş malzemenin verdiği soğukluk size soğutma bölümünde enerji tasarrufu sağlar.
- Hafif çözölmüş ince et ve balık porsiyonları sıcak işlenebilir.
- Sebze donmuş şekli ile (Yarı pişirme süresinde) hemen işlenebilir.
- Değişik gıdaların tavsiye edilen dondurulmuş bölümde saklama süreleri aşağıdadır, süreleri lütfen aşmayın:



Dondurma	2 ile 6 ay arası
Salam, sosis	2 ile 6 ay arası
Ekmek, unlu mamuller	2 ile 6 ay arası
Yabani et, domuz	6 ile 10 ay arası
Balık, yağlı	2 ile 6 ay arası
Balık, yağsız	6 ile 12 ay arası
Peynir	2 ile 6 ay arası
Kanatlı hayvan, dana	6 ile 12 ay arası
Sebze, meyve	6 ile 12 ay arası

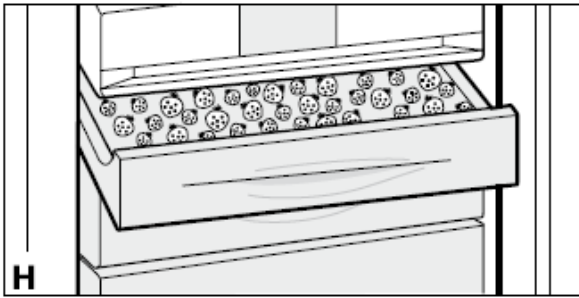
VarioSpace*

Çekmeceyi ve ara bölmeyi çıkartarak büyük bir yer elde edebilirsiniz. Burada büyük parçaları tam parça olarak muhafaza edebilirsiniz.



- Azami alanı kullanmak istiyorsanız çekmeceleri çıkartıp, direkt ara bölmelerin üzerine malzemelerinizi yerleştirebilirsiniz.

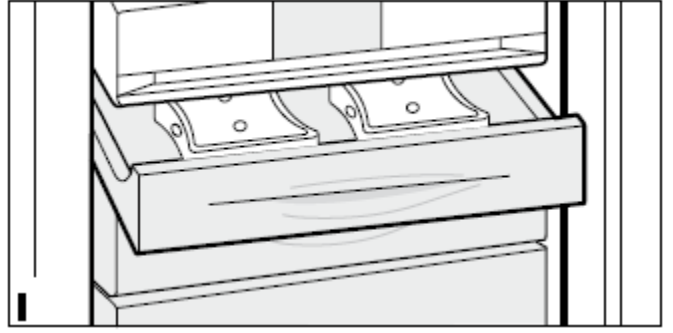
Dondurucu tepsi



Küçük yemişleri, baharatları, küçük sebzeler ve diğer küçük gıdaları tek tek dondurmanızı sağlar. Dondurulacak malzeme böylece şeklini korur ve daha sonra porsiyonlara ayırmak daha kolay olur.

- Malzemeyi tepsiye seyrek bir şekilde koyun, şek. H.
- Dondurucu tepsi üst çekmeceye takın. Malzemeyi 10 – 12 saat dondurun ve daha sonra bir torbaya veya kapa doldurun ve bir çekmecede saklayın.
- Çözmek için malzemeyi tekrar seyrek bir şekilde koyun.

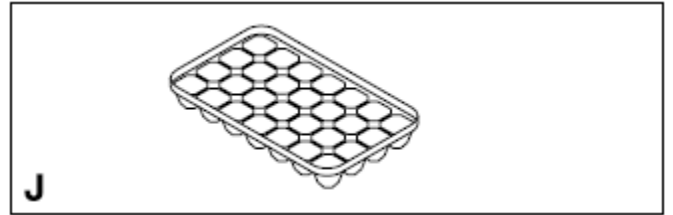
Soğuk aküler*



Bir elektrik kesintisinde ısının ani yükselmesini önlemektedirler ve gıdanın kalitesini korumaktadırlar.

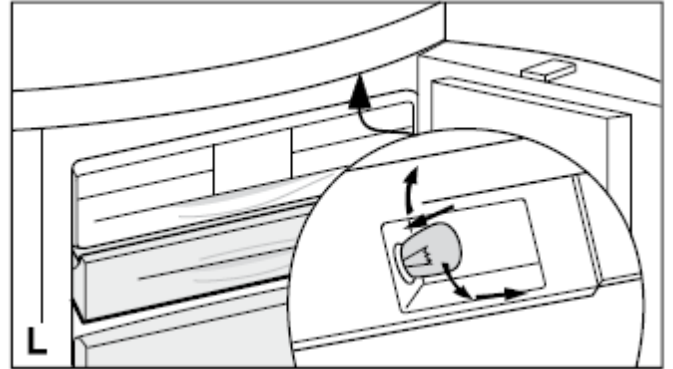
- Soğuk aküler yer kaplamadan dondurucu tepsi içinde donabilir ve saklanabilir, şek. I.
- Arızalarda "en uzun saklama süresini" elde etmek istiyorsanız soğuk aküleri en üst çekmecede donmuş gıdaların direkt üstünde tutunuz.

Buz küpü hazırlama



- Kapağı aşağıya doğru basın.
- Buz kabını su ile doldurun. Fazla su delikten dışarı dökülür.
- Kapağı yukarı doğru bastırın.
- Buz kabını cihazın içine koyun ve dondurun.
- Buz küpleri kabı sağa sola döndürdüğünüzde veya kısa bir müddet akan suyun altına tuttuğunuzda çözülür.

Aydınlatma



Tahm. 15 dakika kapı açık aldığı anda otomatik kapanır. Kapı açıldığında iç aydınlatma yanmıyor ancak ısı göstergesi yanıyor ise ampul arızalıdır.

Ampul değişimi:

Ampul bilgileri: En fazla 15 W, Akımın ve gerilimin model etiketindeki verilere uymalıdır. Sadece aynı ölçüdeki ampulleri kullanın.

Duyu: E14.

- Cihazı kapatın.
- Elektrik fişini çıkartın veya sigortayı kapatın.
- Kullanım panosu altındaki ampulü resme göre değiştirin.

Çözdürme

NoFrost sistemi cihazı otomatik olarak çözer.

Nem buharlaştırıcıda toplanır ve düzenli olarak eritilip buharlaştırılır. Cihazı kendiniz çözmeniz gerekmez.

Temizleme

- Temizlemek için cihazı prensip olarak devre dışı bırakın. Fişini çekin veya tesisat önüne takılmış sigortaları sökün veya kapatın.
- Dış duvarları, iç bölme ve donanım parçalarını ılık su ve biraz deterjanla elle temizleyin. Buharlı temizlik aletleriyle çalışmayın - yaralanma ve zarar verme tehlikesi vardır!
- Yumuşak bezler ve nötr pH değerine sahip genel temizleyiciler tavsiye edilir. Cihaz içini sadece gıdalara zarar vermeyen temizlik maddeleri ile temizleyin.
- Çizen sünger, konsantrasyon olmayan temizlik maddeleri ve hiçbir şekilde kum, klor, asit ve benzeri içerikli temizleme maddeleri kullanmayın. Yüzeyi bozmakta ve paslanmalara sebep olmaktadır.
- Havalandırma aralıklarına, elektrikli parçalara ve boşaltma kanalına temizlik suyu girmemesine dikkat edin. Cihazı kurulumla.
- İç bölgedeki tip etiketine zarar vermeyin, hiçbir surette çıkartmayın. Müşteri hizmetleri için çok önemlidir.
- Dejanşörlü (cihazın arka tarafındaki metal ızgara) soğutucunun yılda bir kez temizlenmesi veya tozunun alınması gerekir. Biriken toz, enerji tüketimini artırır.
- Kablo veya diğer parçaların kopmamasına, bükülmemesine veya zarar görmemesine dikkat edin.
- Ardından cihazı tekrar takın/çalıştırın, SuperFrost devreye sokun ve düşen ısıya göre dondurulmuş malzemeleri tekrar yerleştirin.



Cihazın uzun süre için devre dışı bırakılacağı durumlarda cihazı boşaltın, fişini çekin, tarif edildiği gibi temizleyin ve koku oluşmasını önlemek için cihazın kapısını açık bırakın.

Arızalar – Problemler?

Cihazınız, arızalanmayacak ve uzun bir kullanım ömrüne sahip olacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiştir.

Ancak buna rağmen çalışma sırasında da bir arıza oluştuğunda lütfen arızanın kullanım hatasından kaynaklanıp kaynaklanmadığını kontrol edin. Bu durumda, doğan masrafları garanti süresi içinde bile ödemeniz gerekir.

Aşağıdaki hataları, olası nedenlerini kontrol ederek kendiniz giderebilirsiniz:

Arıza Olası nedeni ve çözümü**Cihaz çalışmıyor, gösterge sönmük:**

- Cihaz düzgün bir şekilde devreye alınmış mı?
- Elektrik fişi prize düzgün bir şekilde takılmış mı?
- Prizin sigortası sağlam mı?

İç aydınlatma yanmıyor.

- Cihaz devreye alınmamış.
- Cihazı devreye alın.
- Kapı 15 dakikadan daha uzun açık kalmış.
- İç aydınlatma kapı 15 dakikadan daha uzun süre açık kalırsa otomatik olarak kapanır.
- İç aydınlatma yanmıyorsa ama ısı göstergesi yanıyorsa ampul bozuktur.
- Ampulü bakım bölümündeki tarife göre değiştirin.

Sesler çok gürültülü:

- Cihaz, sağlam bir zemin üzerinde mi duruyor, yanındaki mobilya veya eşyalar, soğutucu çalışırken titriyor mu? Gerekirse cihazı biraz kenara çekin, ayaklarını ayarlayın, şişe ve kapları birbirinden uzaklaştırın.
- Normal olanı: *Arıza sesleri*, bir fokurdama veya şıpırtı sesi, soğutma sirkülasyonunda akan soğutma maddesinden gelir. Hafif bir *tıklama*, soğutucu (motor) otomatik olarak açılıp kapandığında oluşur. Bir *motor uğultusu*, cihaz çalıştığında kısa süreli olarak biraz daha yüksek seslidir.

Alarm duyuluyor, ısı yeterince soğuk değil

- SuperFrost kullanılmadan büyük miktarda taze gıda maddesi konuldu? ("SuperFrost" bölümüne bakınız)
- Cihazın kapısı düzgün bir biçimde kapalı mı?
- Gelen ve giden havanın havalandırması yeterli mi? Gerekirse havalandırma ızgarasının önünü açın.
- Çevre sıcaklığı yüksek? ("Yönetmelikler" bölümüne bakınız)
- Cihaz çok sık ve uzun açıldı mı?

Ekranında nA görünüyor

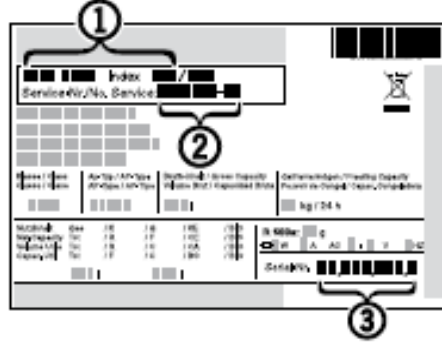
- Elektrik kesintisi meydana geldi. "Elektrik kesintisi/FrostControl göstergesi" bölümüne bakınız.

Kompresör uzun müddet çalışıyor.

- Kompresör daha az soğutma gerektiğinde daha düşük bir devreye iner. Çalışma süresi uzamasına rağmen daha az elektrik tüketilir.
- Bu enerji tasarruflu modellerde normaldir.

Müşteri hizmetleri ve tip etiketi

Yukarıdaki arızalardan herhangi birisi yoksa ve arızayı siz kendiniz gidemediğinizde lütfen en yakın müşteri hizmetlerine başvurun (Ekteki listede). Lütfen tip etiketindeki



Cihazın tipini ①,
Servis- ②,
Cihaz numarasını ③

bildirin. Bu daha hızlı ve doğru bir servis sağlar. Cihaz etiketi iç kısımda sol tarafta bulunur.

Servis gelene kadar cihazın kapısını kapalı tutarak soğukluğun kaybolmasını engelleyin.

Kurulum ölçüleri

Cihaz dış ölçülerini alttaki şek. S ve aşağıdaki tablodan alın.

Cihaz, modellerin brüt hacimlerini (l) tip etiketinden alınız		Yükseklik H (mm)
188	(20..)	1250
233	(24..)	1447
279	(29..)	1644
324	(33..)	1841

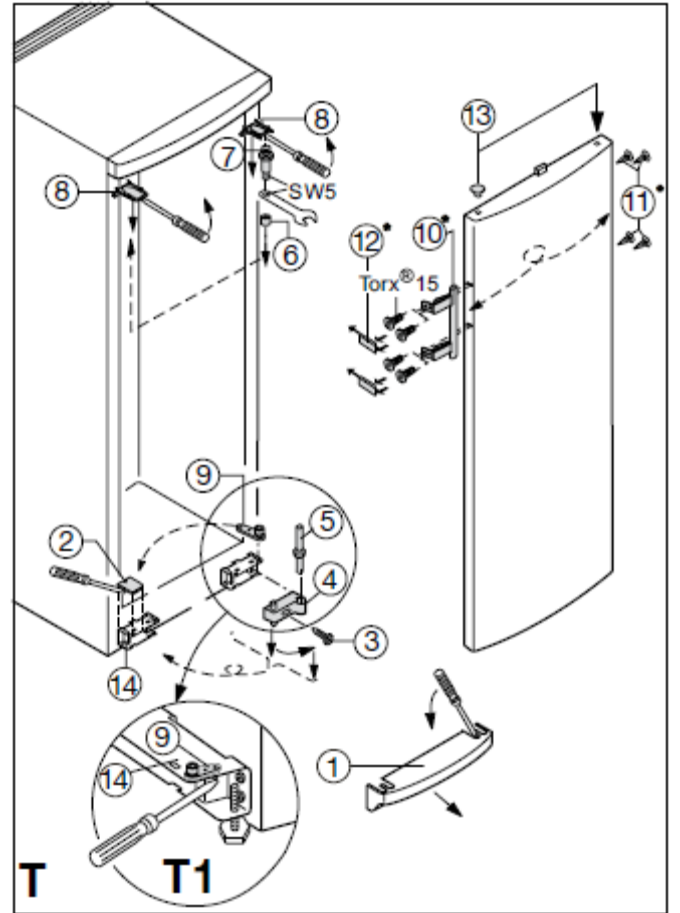
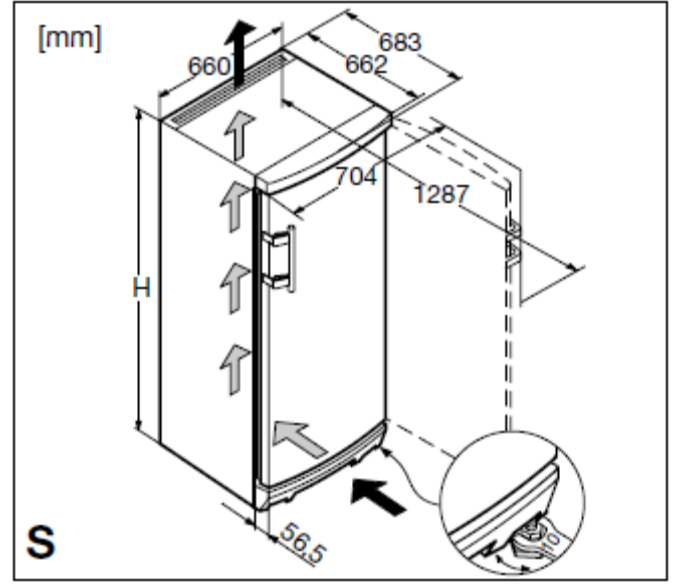
Kurulum talimatları

Cihazı başka bir cihaz ile Side-by-Side olarak yan yana kurmayın. Bu şekilde terlemeyi ve bundan dolayı meydana gelecek hasarları önlemiş olursunuz.

Kapı yönünün değişmesi

İhtiyaca göre kapı yönünü değiştirebilirsiniz:

- Açık kapıda bir tornavidanın yarımıyla ön kapağı ① menteşe tarafından çekip öne doğru çıkartın.
- Kapağı ② tornavida ile çıkartın. Kapıyı kapatın.
- Vidayı M5 ③ sökün.
- Yataklama parçasını ④ yataklama pimi ⑤ ile aşağıya doğru çekin, dışa doğru döndürün ve çıkartın.
- Kapıyı açın, aşağıdan yatırın ve çıkartıp alın ve bu esnada mesafe yüzüğüne ⑥ dikkat edin).
- Tüm yataklama parçalarını diğer tarafa aktarın:
- Kapağı ⑧ bir tornavida ile öne doğru çıkartın ve yan bir şekilde aşağıya doru alın. Yataklama pimini ⑦ çevirip çıkartın ve diğer tarafa vidalayın. Bunun için cihazla verilen altı köşe anahtarını kullanın (Ağız genişliği 5). Kapağı ⑨ tekrar monte edin: Arkadan oturtun ve öne doğru takın.
- Kapıyı tekrar monte edin:
- Tıpları ⑬ kapı yatak yuvalarından çıkartın ve diğer tarafa takın.
- Kapıyı yataklama pimine ⑦ takın bu esnada mesafe yüzüğüne dikkat edin. Kapıyı kapatın.
- Yataklama parçasını ④ 180 derece döndürün, yataklama pimini ⑤ çekip çıkartın ve çevirerek tekrar takın. Her ikisini de yataklama yerine ⑭ monte edin: Pimi yataklama yuvasından kapı yatağına takın, yataklama parçasını çevirin, yukarı itin ve bir vida ③ ile ön montajını yapın.
- Kapıyı uzun delikten yataklama yuvasına ⑭ cihaz gövdesine göre ayarlayarak vida ③ ile sabitleyin.
- Alt ön kapağı ① takın ve üstüne basarak oturtun.
- Açık kapıda kapağı ② ayak kısmına önden oturtun ve arkaya takın.
- **Kapı kolunu** (16) ve tıpları (18) diğer tarafa takın*. Açık kapıda baskı plakalarını ⑩ önden dikkatlice çıkartın ve yandan çekip alın; Kolu sökün. Montajda işlemi ters yönde yapın: Baskı plakalarını üstüne geçirin ve doğru oturmasına dikkat edin.



Teknik Veriler Tablosu

Model	GNP 2906	GNP 3306
Enerji verimlilik sınıfı	A++	A++
365 günde enerji tüketimi (kWh)	222,7	244,6
NoFrost	✓	✓
Dondurucu bölümü çözdüreme	Otomatik	Otomatik
Klima sınıfı	SN-T	SN-T
Arızada saklama süresi (saat)	45	45
24 saatte dondurma miktarı (kg)	20	22
Ölçüler Y/E/D	164,4/66,0/68,3	184,1/66,0/68,3
Kapı değiştirme	Sağ değişken	Sağ değişken
Dondurucu brüt hacim (l)	266	312
Dondurucu net hacim (l)	261	305
Kumanda şekli	Dijital göstergeli MagicEye	Dijital göstergeli MagicEye
Isı göstergesi	Dışta analog	Dışta analog
SuperFrost	Miktar kumandalı	Miktar kumandalı
Alarm, kapı açık	Sesli	Sesli
Alarm, ısı	Görsel ve sesli	Görsel ve sesli

Üretici Firma:

Liebherr-Export AG

General-Guisanstrasse 14

5415 Nussbaumen / AG

Telefon: +41 62 785 81 11

Faks: +41 62 785 82 80

www.liebherr.com

İthalatçı Firma:

Hack Endüstriyel Temsilcilik Ltd. Şti.

Tekstil Kent Koza Plaza

A Blok Kat: 11 No: 40

34235 Esenler – İstanbul

Telefon: 0212 438 20 22

Faks: 0212 438 22 26

www.hack.com.tr